



# Українське Православне Слово Ukrainian Orthodox Word

Офіційне видання Української Православної Церкви в США  
The Official Publication of the Ukrainian Orthodox Church of the USA

Рік LVIII Чис. II, лютий, 2008

Vol. LVIII Issue II, February, 2008

[www.uocofusa.org](http://www.uocofusa.org)



His Beatitude Constantine, Metropolitan  
His Eminence Archbishop Antony,  
Consistory President  
His Eminence Archbishop Vsevolod,  
Western Eparchy

Founded in Ukrainian  
as "Українське Православне Слово" in 1950

Founded in English  
as "Ukrainian Orthodox Word" in 1952

*Editor in Chief*  
Archimandrite Daniel (Zelinsky)  
*Assistant Editor*  
Dobrodijka Barbara Kristof

*Editorial Office:*  
UOW  
PO Box 495  
South Bound Brook, NJ 08880  
Tel.: (732) 356-0090 #16  
Fax: (732) 356-5556  
E-mail: FatherVZ@aol.com

The Ukrainian Orthodox Word  
is published ten times annually on a monthly basis  
(except for the May/June and July/August issues)  
by the Office of Public Relations  
of the Ukrainian Orthodox Church of the USA.

*Subscription price:*  
\$30.00 per year; \$35.00 foreign countries;  
\$2.50 per single issue; \$3.00 per back copy.  
Subscriptions are renewable each January.  
Midyear subscriptions are prorated.

*All articles submitted for publication,  
typed no longer than two pages double spaced, should  
be mailed to the UOW on a floppy disk or  
e-mailed as an attachment to the Editor-in-Chief.  
Photos become the property of the UOW and are not  
returned. Comments, opinions and articles are  
welcome but must include the author's full name and  
address. Articles are published at the discretion of the  
Editorial Staff, which reserves the right to edit, and  
may not necessarily reflect the views of the Editorial  
Board and/or the UOC of USA.  
The deadline for each issue is six (6) weeks prior to the  
1st of the day of an issue's publication date.*

**POSTMASTER** please send address changes to:  
Ukrainian Orthodox Word  
PO Box 495  
South Bound Brook, NJ 08880

## CONSISTORY OFFICE OF PUBLIC RELATIONS



### METROPOLITAN CONSTANTINE RECIPIENT OF THE UKRAINIAN GOVERNMENT'S AWARD "FOR MERITS!"



On January 22nd, the day Ukraine observes the unification of all its provinces, Ukraine's President Victor Yushchenko, by signing the document No.33/2008 presented the "For Merits" awards to Ukrainians – citizens of other countries. Among the recipients of this award was the Primate of the Ukrainian Orthodox Church in the U.S.A. Metropolitan Constantine, who was honored "For his significant personal contribution in popularizing Ukraine's historical and contemporary achievements and helping establish its positive image in the world".

З нагоди Дня Соборності України - 22 січня - Президент України Указом #33/2008 відзначив державними нагородами України громадян іноземних держав. Орденом "За Заслуги" III ступеня Віктор Ющенко, зокрема, нагородив предстоятеля Української Православної Церкви в США Митрополита Константина. Як зазначено в документі, критерій, за яким відзначали іноземних громадян - це "вагомий особистий внесок у популяризацію історичних та сучасних надбань України у світі, формування її позитивного міжнародного іміджу."



*Note:* The Award "FOR MERITS" goes back to August 18, 1992, when it became the first award given by the President of an independent Ukraine. On September 22, 1996 this award was transformed into the "Merit Award III grade".

The medal itself is in the form of an eight-pronged star with rays emanating from its center. It is made of gold-plated sterling silver. In the center of the star there is a round, blue enamel-covered medallion, with a trident (the official emblem of Ukraine) in the center. It is surrounded by a crimson enameled border with the words "FOR MERITS" and "UKRAINE" depicted thereon.

*(On the cover - St. Katherine Church in Arden Hills, MN.  
На обкладинці - церква св. Катерини в Арден Гіллс, МН).*





1927-2007

## +His Eminence Archbishop VSEVOLOD +Високопреосвященний Архієпископ ВСЕВОЛОД

16 грудня 2007 року, після тривалої та важкої хвороби, перестало битися серце великого сина українського народу та одного з провідників Української Православної Церкви у Сполучених Штатах Америки, Високопреосвященного Архієпископа Васеволода (Майданського). Значну частину свого свідомого життя він віддав душпастирському служінню та Православній Церкві.

Впродовж останніх років ім'я Владика Всеволода було на слуху в мільйонів українців не лише України, а й усього світу. Він належав до числа тих провідників Української Православної Церкви, котрі повсякчас трудяться на духовній ниві, докладають титанічних зусиль, щоб об'єднати усі гілки Українського Православ'я та працюють над створенням Єдиної Помісної Української Церкви в золотому верховому стольному граді Києві.



Однак неблаганна смерть вирвала з наших лав цього визначного духовного діяча й залишила у глибокому смутку духовенство та мирян християнського світу.

Щоб попрощатись з Предстоятелем Західної єпархії УПЦ в США Архієпископом Всеволодом до Чикаго приїхали представники духовенства багатьох країн світу. Це й не дивно, адже покійного Владика шанували не лише у православному середовищі. Архієпископа Все-

волода пов'язували міцні та дружні стосунки з іншими гілками християнського світу.

Перша частина похоронних відправ розпочалася 26 грудня у Катедральному Соборі святого князя Володимира, предстоятелем якого Владика Всеволод був протягом останніх десяти років.

Похоронну відправу очолив Його Високопреосвященство Архієпископ Антоній, а сослужили йому єпископ Лондонський Андрій та чи-



сленне духовенство. Цього дня, щоб засвідчити свою глибоку повагу та віддати останню шану покійному Владиці Всеволоду, до храму прийшли не лише парафіяни та прихожани собору св. кн. Володимира, а й представники різних православних, греко-католицьких та римо-католицьких церков.

Тужливий та зворушливий спів катедрального хору "Боян" під керівництвом Володимира Поповича проникав у душу присутніх та підкреслював значення вічності людського життя.

У своєму прощальному слові біля домовини Владики Всеволода, Архієпископ Антоній щиро та проникливо розповів про життєвий шлях покійного. Він розповів присутнім у храмі про велику душпастирську діяльність Архієпископа Всеволода та підкреслив його надзвичайну працелюбність, спрямовану на об'єднання Православної Церкви та добра українського народу.

Представник Вселенського Патріярха Варфоломея, Високопреосвященний Яковос, Митрополит Грецької Православної Церкви в Чикаго, прощаючись з близьким співслужителем Великої Церкви Христової Владикою Всеволодом відзначив велику роботу, яку проводив покійний для Вселенської Патріярхії. Митрополит Яковос передав щирі співчуття Українській Православній Церкві у Сполучених Штатах Америки від себе особисто та від Вселенського Патріярха Варфоломея

Представником Римо-Католицької Архідієцезії в Чикаго та Кардинала Джорджа на похоронній відправі був Єпископ Тимофій Лайн. У своєму зверненні до присутніх він висловив глибокий сум з приводу непоправної втрати великого екуменіста сучасності та доброго душпастиря, якого шанували у католицькому середовищі. Величезний авторитет та повага Владики Всеволода завжди працювали для справи екуменічного міжконфесійного єднання у всьому світі. Його Преосвященство Єпископ Тимофій

з гіркотою ствердив, що цього року місце, яке зазвичай займав Владика Всеволод під час Різдвяного Богослужіння у чиказькій римо-католицькій катедрі "Holy Name" було, на відміну від багатьох попередніх років, порожнє і це зауважили прихожани храму.

Після похоронної відправи присутні завітали до парафіяльної залі, де відбулася поминальна тризна в пам'ять Предстоятеля собору св.кн. Володимира.

Під час неї Генеральний консул України в Чикаго Василь Корзаченко у своєму виступі відзначив величезну роботу, яку проводив Владика Всеволод не лише в діаспорі, але й на Батьківщині. Його поважали як вищі ієрархи різних церков, так і прості люди, а це є свідченням всенародної любові.

Від імені прицерковних організацій собору св. кн. Володимира виступив багатолітній голова, а тепер почесний голова парафіяльної управи інженер Святослав Личик. Він поділився з присутніми спогадами з минулого. Адже серед них він найдовше знав Владика Всеволода і їх пов'язувала давня щира приязнь.

Його Преосвященство Владика Андрій, Єпископ УПЦ у Західній Європі, підкреслив ту велику роботу, яку проводив покійний Архієпископ Всеволод у вихованні молодих богословів з України. Його вихованцями можуть уважати себе понад п'ятнадцять українських семінаристів, котрі в подальшому здобули вищу духовну освіту закордоном. У їхній пам'яті Владика Всеволод назавжди залишиться найріднішою особою, завдяки якій вони змогли глибоко пізнати духовну істину. До речі, двоє з них вже висвячені у єпископський сан.

Голова Патріяршого комітету Української Греко-Католицької Церкви Рома Гайда у своєму слові наголосила на тісній екуменічній співпраці з Предстоятелем Західної єпархії УПЦ в США та підкреслила його демократичність, легкість у спілкуванні та при вирішенні будь-яких питань.







Голова Фондації Києво-Могилянської Академії у США Марта Фаріон зачитала листа від ректора Академії, професора В'ячеслава Брюховецького з виразами співчуття Українській Православній Церкві та її вірним. Вона зауважила, що Архієпископ

Науменко у своєму слові зазначив, що духовенство деканату осиротіло, втративши свого духовного батька, яким був для них покійний Владика Всеволод. Для кожного він був і щирим порадником, і мудрим учителем, і добрим робітником у Христовому винограднику.



Представники духовенства та громадських організацій відзначили добру організацію чикагської частини похорону Архієпископа Всеволода. Це стало можливим завдяки скоординованій діяльності як парафіяльної управи, так і духовних осіб та мирян собору св. кн. Володимира.

Тлінні останки покійного Архієпископа Всеволода були перевезені до Українського Духовного Осередку у Савт Бавнд Бруці, де 27 грудня у церкві-пам'ятнику святого Андрія Первозванного пройшла друга частина похоронних відправ. 28 грудня, після Божественної Літургії в церкві-пам'ятнику, поховано блаженної пам'яті Архієпископа Всеволода

Всеволод надавав великого значення духовному вихованню молодого покоління та завжди спрямовував увагу молоді на любов до рідного краю та Христової Церкви.

Стенлі Дейвіс від імені чиказької Ради Релігійних Провідників висловив щирий жаль з приводу непоправної втрати, адже Владика Всеволод належав до найактивніших членів цього релігійного об'єднання й докладав багато зусиль, щоб між представниками різноманітних релігій не виникали жодні конфліктні ситуації.

Від імені Румунської Православної Церкви виступив Його Високопреосвященство Владика Ніколає, котрий з теплотою згадав багатолітню співпрацю з українським ієрархом.

Ще один представник румунського духовенства Його Преосвященство Іван Ботан, Єпископ Румунської Католицької Церкви, розповів як у молодому віці йому доводилося багато подорожувати з Владикою Всеволодом по світі й таким чином познайомитися з багатьма визначними духовними особами.

Секретар чиказького деканату УПЦ в США та настоятель храму святих Петра і Павла о.Тарас



на Цвинтарі святого Андрія в Духовному осередку Української Православної Церкви в США.

*Нехай американська земля буде Вам легкою, Владико. Вічная пам'ять!*

*о. Тарас Науменко, Секретар чиказького деканату та настоятель храму свв.Петра і Павла, Володимир Павелчак, Головний редактор тижневика "Час і події".*



## Закінчення похоронних богослужень в духовному осередку Митрополії

Після першої частини чину "похорону священика" яка відбулася в Чикаго 26 грудня 2007 р., тлінні останки бл.п. Архієпископа Всеволода були перевезені до Осередку Митрополії УПЦеркви в С. Бавнд Бруці, Нью Джерзі, де 27 грудня в церкві-пам'ятнику св. Андрія, відслужено другу частину похорону, а в п'ятницю 28 грудня, після Архієрейської Божественної Літургії, тіло спочилого Владика похоронено на Цвинтарі св. Андрія.

Домовину з тлінними останками Архієпископа Всеволода зустріли і прийняли у церкві-пам'ятнику Архієпископ Антоній і місцеве духовенство в четвер пополудні, попереджуючи відправу давнім обрядом читання Святого Письма. Під час цього прибували до церкви члени родини покійного та представники численних православних і неправославних релігійних громад, щоб віддати останній поклін ієрархові, відомому по всьому світі за його екуменічну діяльність.

Предстоятель Грецької Православної Архієпископії Америки Високопреосвященний Архієпископ Деметріос та Митрополит Евангелос з Грецької Православної Митрополії Нью Джерзі разом з духовенством їхньої Церкви відслужили Панахиду по покійному Владичі Всеволоду. Архієпископ Деметріос у своєму слові прокоментував відданість спочилого Архієпископа ідеї екуменізму та єдності Православ'я в Україні, а особливо його надзвичайну відданість Вселенському Константинопольському Патріярхату. Його Високопреосвященство передав УПЦеркві в США, її ієрархам і вірним та родині Архієпископа Всеволода найглибше співчуття Його Всесвятості Варфоломея I, Вселенського Патріярха Константинопольського.

Його Блаженство Митрополит Константин очолив кінцеву частину Похорону священика у співслужінні ієрархів – Архієпископа Антонія, Архієпископа Юрія з Української Православної Церкви Канади, Преосвященного єпископа Андрія Лондонського з Української Православної Церкви в діаспорі, Преосвященного єпископа Іларіона, єпископа єпархії Вселенського Патріярхату на Іспанію і Португалію, та єпископа-номіната архимандрита Даниїла з УПЦеркви в США. Також співслужили з ними понад 30 священиків нашої та й інших православних юрисдикцій.



*His Eminence Archbishop Demetrios, head of the Greek Orthodox Archdiocese of America and Metropolitan Evangelos of the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey, along with Greek Orthodox clergy, served a memorial service for Archbishop Vsevolod.*



У своєму прощальному слові єпископ Андрій говорив про любов спочилого Архипастиря до його Святої Церкви та його довготривалу відданість ідеї християнської єдності, особливо в Україні. Владика Андрій також оповів про вдячність багатьох студентів-богословів з України, включно з ним самим, що її вони відчувають за фінансову підтримку надану їм покійним Архієпископом у формі стипендій так щоб вони мали можливість продовжувати свої богословські студії поза межами України. Двоє з цих студентів тепер уже єпископами – один, Владика Андрій, єпископ Української Православної Церкви в діаспорі (Вселенський Патріярхат), а другий Владика Іларіон, єпископ Вселенського Патріярхату для українців у Іспанії й Португалії. Ці священнослужителі і студенти, казав Владика, завжди пам'ятатимуть доброзичливість покійного і згадуватимуть його у своїх молитвах.

Крім Архієпископа Деметріоса і Митрополита Евангелоса, присутніми на відправах були й інші ієрархи, а саме: Високопреосвященний Миколай з Карпато-Русинської Православної Дієцезії в Америці, Архієпископ Львівський Макарій з Української Автокефальної Православної Церкви в Україні та о. Андрій Ярмусь, як представник Православної Церкви Америки, а також представники Протестантських і Римо-Католицької юрисдикцій та представники інших релігійних організацій.

Від імені Уряду України присутніми були Його Ексцеленція д-р Олег Шамшур, Посол України до США, Його Ексцеленція Юрій Сергеев, Посол України до ООН та Микола Кириченко, Генеральний консул України в Нью Йорку. Посол Шамшур у своєму слові згадав про осягнення архієпископа Всеволода в ділянці об'єднання Православ'я в Україні та підкреслив високу пошану Уряду України до нього. Доказом





цього були уділені йому нагороди "За заслуги" другого і третього ступеня, уділені йому у 2004 р., і знов уділену президентом України Віктором Ющенком з нагоди 80-ліття від дня його народження у грудні 2007 р.

У п'ятницю 28 грудня родина і друзі покійного, його собрати-ієрархи та духовенство і вірні зібралися ще раз у церкві-пам'ятнику св. Андрія на Божественну Літургію та погребіння

Архиєпископа Всеволода. Архиєрейську Службу Божу очолив Митрополит Константин, в сослужінні Архиєпископа Антонія, Архиєпископа Юрія, Єпископів Іларіона й Андрія та численного духовенства.

З інших юрисдикцій присутніми були: Архиєпископ Деметріос, Грецька Православна Архидієцезія Америки; Митрополит Миколай, Американська Карпато-Русинська Архидієцезія; Архиєпископ Макарій, Українська Автокефальна Православна Церква в Україні; Митрополит Стефан Сорока, Українська Католицька Архидієцезія Філадельфії; Преосвященний Василь, єпископ-емерит Стемфордської Української Католицької єпархії; Єпископ Павло Хомицький, Українська Католицька Єпархія Стемфорду.

У своєму прощальному слові Архиєпископ Юрій тепло згадував тісну співпрацю Архиєпископа Всеволода зі всіма членами Постійної Конференції Українських Православних Єпископів поза межами України та невтомні зусилля покійного Владика довести до єдності Церкву в Україні та домагання цієї Церкви права статусу автокефалії.

Промовляючи над домовиною, Митрополит Константин підкреслив той факт, що праця і осягнення покійного Архиєпископа Всеволода не вмерли разом з ним, а будуть продовжувати давати плоди для майбутніх поколінь, і стануть йому вічним пам'ятником.

Після закінчення Літургії домовину, за якою йшли процесією всі присутні, обнесено довкола церкви-пам'ятника, з читанням чотирьох Євангелій духовенством із Західної єпархії, яку покійний очолював. Читали: декан прот. Богдан Калинюк, архимандрит Панкратій, прот.Тарас Науменко та архимандрит

Рафаїл. При могилі, після запечатання гробу промовляв Архиєпископ Макарій, говорячи про свій тісний особистий зв'язок з покійним та про наслідки праці останнього в Україні, так, як він і довірені його духовній опіці вірні це відчують.

Опісля всі присутні на похороні зібралися в Домі української культури на поминальну тризну. Архиєпископ Антоній нагадав усім, що вони будуть печаттю на житті і праці спочилого Владика Всеволода, Тим, як вони його пам'ятатимуть, як вони, за його прикладом, служитимуть Святій Церкві вірно і віддано і тим затвердять його життєву працю. Він просив духовенство і вірних згадувати у своїх молитвах не лише покійного Владика, але молитися також і за його сестру Іларію, її дітей і внуків, бо ж вони втратили не лише єпископа, але дорогого члена родини, який їх любив і про них дбав.

Сестра Архиєпископа Всеволода Іларія Майданська-Креєр дякувала з глибини душі всім присутнім на похоронних відправах як в Чикаго, так і в Савт Бавнд Бруці, за їхні молитви та за теплі слова, якими вони згадували свої відносини з покійним. Пані Креєр розповіла про життя, яке вона розділяла з своїм братом у їхній родині та за спільно пережите. Вона з вдячністю згадала про можливості подорожувати з ним по світі, і яким це було для неї благословенням бути свідком різних історичних подій. Закінчила — прохаючи молитов усіх.

Нехай же душа нашого улюбленого Архиєпископа Всеволода спочиває у вічному спокої- у місці осяяному Обличчям Господнім, де немає ні недуги, ні журби, ні зідхання. Нехай він почує ті благословенні слова, що їх ми всі сподіваємось почути в день Останнього суду: - "Увійдіть, улюблені, у місце, приготовлене вам ще перед початком світу".

## ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ І ЦАРСТВО НЕБЕСНЕ!





Всеволод Коломийців-Майданський, син протопресвітера Василя і паніматки Марії, народився в Каліші, в Польщі, 10 грудня 1927 р. Там він проживав, разом з батьками і сестрою, аж до 1945 р., коли родина була змушена тікати на захід перед наступаючими радянськими військами, що відносилися дуже жорстоко до українського духовенства та його родин. У той час Екзархом Вселенського Патріархату на Західну Європу був Митрополит Серафим, який видавав перепустки православному духовенству Польщі, бажаному виїздити звідтіля. Так родина Майданських змогла виїхати з Польщі, прямуючи спочатку на Люксембург, але опинившись остаточно в 1945 р. в Німеччині.

Початкову і середню освіту молодий Всеволод отримав у Польщі і після закінчення її розпочав свої студії богослов'я у Варшавській Богословській Семінарії. Закінчив він їх у Богословському університеті в м. Діллінген, в Німеччині. У 1949 р. православні українці в Австралії почали організувати свої парафії і запросили туди декількох священників з Німеччини. Протопресвітер Василій був одним з них, і вся родина переселилася до Австралії, щоб задовольняти духовні потреби вірних в Сіднею та інших містах. Всеволод продовжував свої вищі студії на університетах в Сіднею та Мельбурні.

Остаточно родина мріяла поселитися на постійно в Сполучених Штатах Америки, де після закінчення Другої світової війни, утворилася велика українська громада. Паніматка Марія, не дочекавшись сповнення цієї мрії, упокоїлася в 1952 році. Але вже в 1955 році



## АРХИЄПИСКОП ВСЕВОЛОД

\*10 грудня 1927 р.Б. + 16 грудня 2007 р.Б.

Іларія і Всеволод отримали візи і мали можливість іммігрувати до Сполучених Штатів. Іларія цю можливість відразу використала, але Всеволод залишився в Австралії, щоб закінчити студії. Після цього, він і батько також переїхали до США і поселились серед української громади в Нью-Йорку. Тут Всеволод розпочав свої студії на Університеті ім. Єшіва, після закінчення якого, був призначений до Медичного Коледжу ім.Айнштайна, на посаду психотерапевта, під керівництвом видатних психіатрів свого часу. Тут він спеціалізувався в терапії родин і молоді, працюючи приватно і в груповій терапії. Тоді його призначено головним Помічником (Associate) у Медичній школі Університету ім. Єшіва.

У 1961 р. упокоївся батько-протопресвітер Василій і це привело Всеволода до зближення з життям Української Православної Церкви. У 1985 р. поклик Господній: "Іди за Мною!" набрав сили і він послухав і став на службу в Українській Православної Церкві Америки, що була під Вселенським Патріархатом. Першоієрархом цієї Церкви був Митрополит Андрей (Кушак). У 1985 р. він рукоположив Всеволода у сан ієрея, а після двох років, у 1987 р, підніс його до сану архимандрита. Коли того ж року Митрополит Андрей упокоївся, архимандрита

Всеволода обрано стати його наслідником. З благословення Його Всесвятости Вселенського Патріарха Димитрія I-го, 27 вересня 1987 р., у Грецькій православної кафедрі Св. Тройці в Нью-Йорку, відбулася єпископська хіротонія Владики Всеволода, довершена Архієпископом Яковосом, Митрополитом Сіласом, Єпископом Атенагорасом та Єпископом Філіпом.

Від 1987 р. до 1996 р. Єпископ Всеволод був предстоятелем Української Православної Церкви Америки і Канади. Нав'язавши тісніші відносини з ієрархами Української Православної Церкви в США, він висловлювався за прийняття запрошення Вселенського Константинопольського Патріархату Українській Православної Церкві в США, піти під омофор Патріархату. Після прийняття цього запрошення, Єпископ Всеволод та ієрархи УПЦ в США, на рекомендацію соборів обох угруповань, спрямували свої зусилля на досягнення довгожданого мети — поєднання обох цих юрисдикцій. Це поєднання відбулося в Осередку Митрополії УПЦ в США у С. Бавнд Бруці, Н.Дж. в листопаді 1996 року. У 1997 році Владику Всеволода призначено Правлячим Архієреєм Західної єпархії УПЦ в США, з кафедрою в м. Чикаго, шт. Ілліной,





США. У 2000 році його підвищено до сану Архієпископа, спочатку Собором УПЦеркви в США, а потім формально обрано до диптиху Святого Православ'я Святим і Священним Синодом Константинопольським.

З часу єпископської хіротонії, Владика Всеволод приймає активну участь в екуменічному діалозі між Православною та Католицькою Церквами і бере участь в численних екуменічних конференціях. Його вибрано представником Вселенського Патріарха на Єрусалимську науково-релігійну конференцію та на Міланську конференцію міжцерковних відносин; в ювілейному 2000-ому році, на свято Петра і Павла, він був членом офіційної Патріаршої делегації в Римі; він був прийнятий на декількох приватних аудієнціях св.п. Папою Іваном Павлом II-им і Папою Венедиктом XVI-им. На протязі останніх десяти років, він був представником від Української Православної Церкви в США на багатократних зустрічах і дискусіях з різними фракціями Українського Православ'я в Україні.

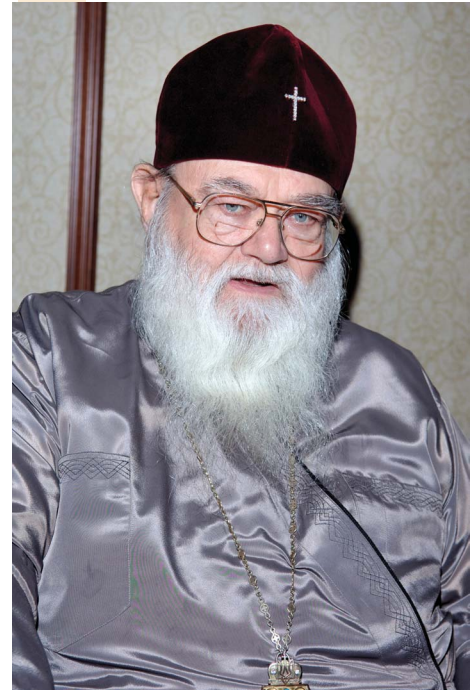
Архієпископ Всеволод володів декількома європейськими мовами. Він був членом Української Вільно Академії Наук та Академії Суспільних працівників, мав ступінь Дипломата Клінічної Психотерапії. У березні 2003 р.



президент Леонід Кучма нагородив Владика Всеволода "Орденем за заслуги III-го ступня", за його зусилля в напрямку осягнення єдності Українського Православ'я в Україні, за його вклад у міжконфесійні відносини та його благодійну діяльність. Як дальший доказ признання, інший президент України – Віктор Ющенко недавно нагородив Архієпископа Всеволода, з нагоди його 80-ліття, "Орденем за заслуги II-го ступня".

Архієпископ Всеволод спонсорував декількох студентів богослов'я з України на студії в Греції та в інших країнах. Він був членом Собору Єпископів УПЦеркви в США. Його великим замилюванням було проводити час із молоддю Церкви, особливо щороку, під час Провідної неділі в С. Бавнд Бруці та на щорічній Конвенції Молодшого Відділу УПЛіги.

Його Високопреосвященство поважно занедужав всього декілька місяців тому. Йому було покращало, і він зміг залишити лікарню і взяти участь 9-го грудня



ц.р. у відзначенні його 80-річчя та 20-ої річниці своєї єпископської хіротонії у його катедрі Св. Володимира в Чикаго. Однак, тяжкий курс лікування мав негативний вплив на його серце, і він упокоївся в Бозі спокійно увечері 16-го грудня 2007 р. Пам'ять про нього житиме завжди в серцях усіх, чії життєві шляхи перехрещувалися з його життєвим шляхом.

Владика Всеволод залишив у смутку сестру Іларію із Сан Дієго, Каліфорнія та її дітей – Юліану Креєр з Лос Анджелес, КА, Деану Креєр-Муш – дружину Марка, їхніх дітей Блейд і Конал та Христину Креєр з Сан Дієго, КА, як і декількох членів родини в Україні.





## Ukrainian Orthodox Church of the USA Office of the Metropolitan

South Bound Brook, NJ – Metropolitan Constantine, the Primate of the UOC of the USA, issued the following statement on behalf of the clergy and laity of the UOC of the USA to the Holy Synod, hierarchs, clergy, monastics and faithful of Athens and all Greece, on the falling asleep of the late Archbishop of Athens and All Greece, the ever-memorable Christodoulos.

“The falling asleep in Christ of the Venerable Primate of the Church of Greece, His Eminence Archbishop Christodoulos of Athens is a source of grief for world Orthodoxy Christianity.

In season and out of season, His Eminence of blessed memory proclaimed the Gospel of life and stood as a stalwart witness to what our Lord and Savior Jesus Christ said and did. Many are those who found Christ through the gentle and uncompromising ministry of the beloved servant of God, Christodoulos, especially the youth of Orthodox Greece, who were the focus of his ministry and the source of his paternal joy.

As Metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church of the United States of America, I, and my brother in the Episcopacy, Archbishop Antony, wish to assure you of our fervent prayers and those of our clergy and faithful, for the repose of the soul of His Eminence and for the clergy and laity of the Church of Greece, who seek at this time, that consolation, which only Christ can bestow.

May our Lord remember his services and may his memory remain with us from generation to generation.”

+Constantine, Metropolitan

+Antony, Archbishop

*Note: The Church of Greece, which ranks seventh in the order of commemoration among the Autocephalous Orthodox Churches, was established by the missionary activities of the Holy Apostle Paul. In the 19th Century, following the liberation of the Greek lands and the*

*establishment of an indigenous state, the Church of Greece was granted autocephalous status by the Ecumenical Patriarchate of Constantinople. The Church of Greece is the official State Church of the Hellenic Republic.*



## Ukrainian Diplomats Observe 90 Years of Ukraine's Diplomatic Service

On Friday, December 21, representatives of Ukraine's Diplomatic Corps in the USA, headed by Ukraine's Ambassador to the USA Oleh Shamshur, Ukraine's Permanent Ambassador to the United Nations Organization Yuriy A. Sergeyev and Consul General in New York Mykola M. Kyrychenko, gathered in the spiritual center of the Ukrainian Orthodox Church of the USA (South Bound Brook, NJ) in order to observe the 90th anniversary of the establishment of Ukraine's Diplomatic Service.

Almost 30 staff-members of the Embassy, Consulate and UN Mission as well as numerous parishioners and guests were present in St. Andrew the First-Called Memorial Church at the Service of Gratitude (*Moleben*), served by His Eminence Archbishop Antony, assisted by Bishop-Elect Daniel and numerous clergy. In his homily Archbishop Antony stressed the importance of today's commemoration, since while observing the 90th anniversary of Ukraine's Diplomatic Mission we also honor the best sons of our Mother-Ukraine, often wronged by

history but nevertheless remaining unyielding.

Afterwards the representatives of the Diplomatic Corps laid flowers on the graves of Andriy Livytskyi, Director of Foreign Affairs of the so called "Directoria" (Ukraine's government in the years 1919-1920) and President of the Ukrainian National Republic in Exile in the years 1926-1954 and Stepan Vytvytskyi, Secretary of Foreign Affairs of the United UNR and head of its Mission in Paris and London, as well as President of the UNR abroad in the years 1954-1965. Both of these dignitaries' graves are in the cemetery in S. Bound Brook.

The commemoration of the 90th anniversary of Ukraine's Diplomatic Service ended with a reception in honor of this occasion, hosted by the Consistory of the UOC of the USA.

Those interested in a more detailed description of Ukrainian Diplomatic Mission are referred to the Ukraine's Ministry of Foreign Affairs and Ukraine Embassy's in the USA internet pages: <http://www.mfa.gov.ua/usa/ua/news/detail/9621.htm>.





# Memory Eternal!

## His Eminence Archbishop Vsevolod

1927-2007



On December 16, 2007, after a prolonged and serious illness, His Eminence Archbishop Vsevolod (Majdanski), ended his earthly

During the past two decades the name of Vladyko Vsevolod became known to millions of Ukrainians both in Ukraine and throughout the world. He was one of those leaders of the Ukrainian Orthodox Church who labored without end in the spiritual field and truly exerted himself attempting to unify all branches of Ukrainian Orthodoxy. He wanted to witness a single and independent local Ukrainian Orthodox Church with its See in the golden-domed capital of Ukraine, Kyiv. However, inexorable death claimed this prominent spiritual leader and left the clergy and the faithful he served in deep sorrow.

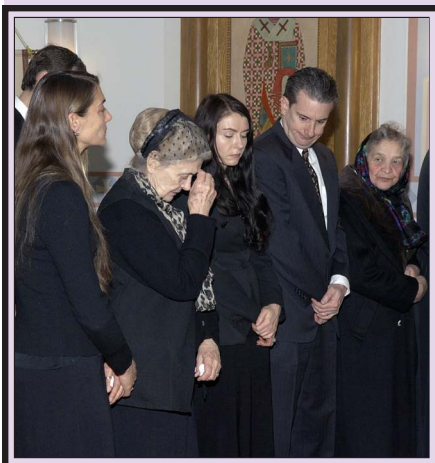
Representatives of the clergy of many countries came to Chicago to pay their final respects to the ruling bishop of the Western Eparchy of the UOC, Archbishop Vsevolod; no small wonder since the departed Archbishop was highly esteemed not only in the Orthodox world alone. He

had strong and amicable relations with other branches of Christianity as well.

The first part of the lengthy and elaborate hierarch's funeral ritual began at St. Volodymyr Cathedral in Chicago, IL., the See of the departed for the past ten years, on Wednesday, December 26.

The main celebrant was His Eminence Archbishop Antony, President of the Consistory of UOC of USA, with His Grace Andriy, Bishop of London, and numerous clergy concelebrating. The church was filled with both parishioners and guests, representatives of different Orthodox, Greek Catholic and Roman Catholic churches. The service was enhanced by the moving rendering of the funeral chants by the Cathedral choir, directed by Volodymyr Popovych, that penetrated deep into the souls of those present, stressing the eternal factor of human life.

*(Continued next page)*



journey as a great son of the Ukrainian nation, one of the leaders of the Ukrainian Orthodox Church of the USA who spent the better part of his adult life in the pastoral service of the Orthodox Church.



“Give rest, Lord, to the soul of Your departed archpriestly servant Vsevolod, in a place of light, a place of refreshment and a place of repose, where there is no sickness, sighing nor sorrow.”

Standing next to the coffin of the deceased, Archbishop Antony delivered his eulogy, informing those present of the great pastoral activity of Archbishop Vsevolod and his assiduity in his work towards unification of the Orthodox Church in Ukraine for the good of the Ukrainian people.

The Ecumenical Patriarch's representative, Metropolitan Iakovos of the Greek Orthodox Church in Chicago, in saying good-bye to his one time concelebrant, stressed the importance of the work performed by the deceased for the Ecumenical Patriarchate. Metropolitan Iakovos expressed his condolences and those of the Ecumenical Patriarch Bartholomew to the bereaved Ukrainian Orthodox Church of the USA.

Representing the Roman Catholic Archdiocese of Chicago and Cardinal Francis George was Bishop Timothy Lyne who in his homily expressed great sorrow because of the irretrievable loss of a great contempo-

rary ecumenical promoter and a good shepherd of the souls who was highly esteemed in the Catholic world. His enormous authority and respect have always benefitted the idea of ecumenical inter-confessional unification all over the world. His Grace sadly noted that this year the place usually occupied during the Nativity services by Archbishop Vsevolod in the Holy Name Cathedral was empty,

which did not go unnoticed by the parishioners. During the commemorative meal that followed the funeral service Ukraine's Consul General in Chicago Vasyl' Korzachenko talked about the colossal job Archbishop Vsevolod had been doing not only in the Diaspora, but in the homeland as well. He was esteemed by both the hierarchs of different churches and by common people, and this, he said, was a sign of real popularity. The long time president, now honorary president, of the Parish Council, Svyatoslav Lychykin, spoke in behalf of the church affiliated organizations of St. Volodymyr Cathedral. He shared memories of his friendship with the late Archbishop Vsevolod with those present. After all, he had known him longer than anyone else present and they enjoyed a warm and binding relationship.

parishioners.

During the commemorative meal that followed the funeral service Ukraine's Consul General in Chicago Vasyl' Korzachenko talked about the colossal job Archbishop Vsevolod had been doing not only in the Diaspora, but in the homeland as well. He was esteemed by both the hierarchs of different churches and by common people, and this, he said, was a sign of real popularity.

The long time president, now honorary president, of the Parish Council, Svyatoslav Lychykin, spoke in behalf of the church affiliated organizations

of St. Volodymyr Cathedral. He shared memories of his friendship with the late Archbishop Vsevolod with those present. After all, he had known him longer than anyone else present and they enjoyed a warm and binding relationship.

His Grace Bishop Andriy, UOAC Bishop for Western Europe, spoke of the tremendous importance of the late Archbishop's role as preceptor of young theology students in Ukraine. About 15 Ukrainian seminarians can be considered his wards. They have subsequently gained higher theological education abroad. They will always remember Archbishop Vsevolod as their own,







kind mentor who helped them understand spiritual truth. By the way, two of these young men have already been consecrated bishops.

The president of the Patriarchal Committee of Ukrainian Greek Catholic Church, Maria Hayday, stressed the close ecumenical collaboration that existed between the late Archbishop and her organization. She praised his democratic approach to problems and the ease that existed when communicating with him and in resolving any questions.

Martha Farion, president of the University of "Kiev-Mohyla Academy" Foundation read a letter of condolences from the Academy's Rector Vyacheslav Bryukhovetskyi in which he expressed his sympathy to the Church and her faithful. Farion noted that Archbishop Vsevolod always placed great value on the raising of Ukraine's young generation with a love for their homeland and for Christ's Church.

Stanley David, Chicago Council of Religious Leaders, expressed his sincere sorrow because of the irretrievable loss. The late Arch-



bishop was, after all, one of the most active members of this religious association who labored hard to prevent any possible conflicts among the representatives of various religions.

His Eminence Archbishop Nicolae spoke on behalf of the Romanian Orthodox Church, re-

membering with warmth the departed Archbishop and his collaboration with him.

Another representative of the Romanian clergy, this time from the Romanian Catholic Church, was His Grace John Botean. He related that in his younger years he accompanied Archbishop Vsevolod on his extensive travels and thus had a chance to meet many prominent spiritual personages.

Secretary of the Chicago Deanery and pastor of SS. Peter and Paul Church, V. Rev. Fr. Taras Naumenko stated that Chicago Deanery's clergy became orphaned through the loss of their spiritual father Archbishop Vsevolod. He was a good advisor, a

wise teacher and an exemplary laborer in Christ's Vineyard.

Representatives of both clergy and civic organizations noted that the Chicago portion of the funeral were very well organized. This was due to the coordinated effort of the parish council, and the spiritual leaders and the faithful of St. Volodymyr Cathedral.

Subsequently the earthly remains of Archbishop Vsevolod were flown to the UOC Metropolia Center in South Bound Brook,

NJ, where the second part of the priestly funeral took place.

*(Continued next page)*





# Funeral of Archbishop Vsevolod Concludes at the Metropolitan Center

Following the first half of the Priestly Funeral Service for Archbishop Vsevolod at St. Volodymyr Cathedral, Chicago, IL on 26 December 2007 and the journey with the Archbishop's physical remains to New Jersey, the second half of the Priestly Funeral Service, Divine Liturgy and interment in St. Andrew Cemetery took place on 27-28 December at the Ukrainian Orthodox Church Metropolia Center in South Bound Brook, NJ.

Archbishop Antony and local clergy received the coffin and body of Archbishop Vsevolod into St. Andrew Memorial Church on Thursday afternoon and began the ancient ritual of the reading of the Holy Gospels prior to the beginning of services. During this time, the Archbishop's family members and many clergy representatives from other Orthodox and non-Orthodox religious bodies arrived to pay their respects to a hierarch beloved throughout the world as a leader in ecumenical activity.

His Eminence Archbishop Dimitrios, head of the Greek Orthodox Archdiocese of America and Metropolitan Evangelos of the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey, along with Greek Orthodox clergy, served a memorial service for Archbishop Vsevolod. Archbishop Dimitrios commented during his remarks about the dedication of the late Archbishop to the cause of ecumenism and to the unity of the Orthodox Church in Ukraine and

most especially his special devotion to the Ecumenical Patriarchate of Constantinople. The Archbishop expressed the deepest sympathy to the hierarchs, clergy and faithful of our Ukrainian Orthodox Church of the USA and to Archbishop Vsevolod's family in behalf of His All-Holiness Patriarch Bartholomew I of Constantinople.

His Beatitude Metropolitan Constantine led the conclusion of the Priestly Funeral service with concelebrating hierarchs, Archbishop Antony, Archbishop Yuriy of the Ukrai-

dents so that they could continue their theology studies outside of Ukraine. Two of those students are now hierarchs - one of the Ukrainian Orthodox Church in Diaspora (Ecumenical Patriarchate - Bishop Andriy) and one of the Ecumenical Patriarchate (Bishop Ilarion for Ukrainians in Portugal and Spain). Bishop Andriy stated that these clergy and students will forever remember Archbishop's kindness and will keep him in their prayers.

In addition to Archbishop Dimitrios and Metropolitan Evangelos, other hierarchs present for the service were His Eminence Metropolitan Nicholas of the American Carpatho-Rusyn Orthodox Arch-diocese in America, Archbishop Makariy of Lviv, Ukrainian Auto-cephalous Orthodox Church of Ukraine, and Fr. Andrew Jarmus, representing Metropolitan Herman of the Orthodox Church of America, along with representatives of Protestant and Roman Catholic jurisdictions and representatives from other religious or-



nian Orthodox Church of Canada, His Grace Bishop Andriy of London, Ukrainian Orthodox Church in Diaspora, His Grace Bishop Ilarion, Bishop for Ukrainians of the Ecumenical Patriarchate Diocese in Spain and Portugal and Bishop-Elect Archimandrite Daniel, UOC of USA.. There were over thirty clergy of our Church and other Orthodox jurisdictions also participating in the services.

During his homily, Bishop Andriy spoke of Archbishop Vsevolod's love for his Holy Church and his long term commitment to Christian unity, especially in Ukraine. He also spoke of the deep gratitude many students from Ukraine, including himself, felt for the Archbishop's financial support in the form of scholarships he provided for these stu-

ganizations. Representing the government of Ukraine were His Excellency Dr. Oleh Shamshur, Ambassador of Ukraine to the USA; His Excellency Yuriy Sergeyev, Ambassador of Ukraine to the United Nations and the Honorable Mykola Kyrychenko, Consul General of Ukraine in New York City. Ambassador Shamshur spoke of Archbishop Vsevolod's accomplishments regarding the struggle for Orthodox Church unity in Ukraine and of the highest regard held for him by the Ukrainian government. Evidence of this were the "Order of Merit" awards, Second and Third Degree, presented to him in 2004 and again in honor of his 80<sup>th</sup> birthday in December 2007 by the directive of the President of Ukraine, Viktor Yuschenko.

On Friday, 28 December, the family, friends, brother hierarchs, clergy



and faithful gathered one more time in St. Andrew Memorial Church for Divine Liturgy and the interment of Archbishop Vsevolod. Metropolitan Constantine presided at the Liturgy, concelebrating with

and accomplishment will continue to bear fruit for generations into the future serving as an everlasting memorial for him.



Archbishop Antony, Archbishop Yuriy, Bishop Ilarion and Bishop Andriy, assisted by a large number of clergy. Present, representing other religious jurisdictions, were: Archbishop Dimitrios, Greek Orthodox Archdiocese of America; Metropolitan Nicholas, American Carpatho-Rusyn Orthodox Archdiocese; Archbishop Makarij, Ukrainian Autocephalous Orthodox Church of Ukraine; Metropolitan Stephan Soroka, Ukrainian Catholic Archdiocese of Philadelphia; Bishop Basil, Emeritus of the Ukrainian Catholic Eparchy of Stamford; Bishop Paul Chomyckyj, Ukrainian Catholic Eparchy of Stamford; Bishop Paisiy.

During his homily, Archbishop Yuriy fondly recalled the close cooperation between Archbishop Vsevolod and all the members of the Permanent Conference of Ukrainian Orthodox Bishops beyond the Borders of Ukraine. He also recalled the Archbishop's undying efforts in seeking unity for the Church in Ukraine and the need for the united church to stand up for its right to autocephalous status. Metropolitan Constantine spoke in his homily about the fact that Archbishop Vsevolod's work and accomplishment did not die with him, that this work

Following the Divine Liturgy a procession was made around the Memorial Church with four Gospel readings by clergy from Archbishop Vsevolod's Western Eparchy: Dean V. Rev. Bohdan Kalynyuk, Archimandrite Pankratij, V. Rev. Taras Naumenko and Archimandrite Raphael. At the sealing of the grave of our beloved hierarch, His Eminence Archbishop Makarij of Lviv spoke of his close personal relationship with Archbishop Vsevolod and the consequences of his work in Ukraine as experienced by him and the faithful entrusted to his spiritual care.

All the worshippers present at the funeral gathered at the Ukrainian Cultural Center for a repast meal at the conclusion of the interment service. Archbishop Antony reminded all present that they would be the seal on the work and life of His Eminence Archbishop Vsevolod. By the way they remember him and by the way they continue serving the Holy Church in his example,

in his faithfulness and in his devotion, they confirm his life's work. He asked the clergy and faithful to remember not only the Archbishop in their prayers, but also his sister Ilaria and her children and grandchildren, for they have lost not a bishop alone, but a dear family member who cared for them deeply.

Ilaria Majdanski-Krejer, Archbishop Vsevolod's sister, spoke in behalf of the family, thanking from the depth of her heart all those who participated in the funeral services in Chicago and in South Bound Brook. She appreciated how they offered not only their prayers, but their profoundly heartfelt prayers and remembrances of the way in which Archbishop Vsevolod touched their lives.

Mrs. Krejer spoke of the life she shared with her brother and their family and the experiences they knew. She spoke of the many opportunities she had been blessed with to travel all over the world with her brother and the blessings she had experienced in those travels as well as the history she was witness to. She asked for the continued prayers of all.

May the soul of our beloved Archbishop Vsevolod rest in eternal peace – in a place the Countenance of our Lord shines upon him – where there is no more pain, no more suffering, no more sorrow. May he hear those blessed words we all long for at the final judgment – “enter beloved into the place that was prepared for you before the foundation of the world.” Memory eternal in God's Heavenly Kingdom.







**V**sevolod Kolomijcew-Majdanski, son of Protopresbyter Wasylj and Panimatka Maria Kolomijcew-Majdanski, was born in Kalisz, Poland on December 10, 1927. Along with his parents and his sister, Ilaria, Vsevolod lived in Kalisz until 1945, when the family fled the approaching Soviet army, which was very harsh toward Ukrainian clergymen and their families. Fortunately, the exarch of the Ecumenical Patriarchate in Western Europe at the time was Metropolitan Seraphim who provided letters of safe transit for the Orthodox clergy in Poland fleeing the Soviets. The Majdanski family was able to escape under this protection and departed Poland originally headed to Luxemburg on a journey which lasted from January to May, 1945. The family eventually settled in Germany.

Young Vsevolod received his elementary and secondary education in Poland. He began his studies in theology at the Warsaw Orthodox Theological Seminary and completed them at the Dillingen Theological University in Germany. In 1949 the Ukrainian Orthodox parishes in Australia were being organized and the faithful wrote to several priests in Germany, Protopresbyter Wasylj being one of them. He agreed, and the entire Majdanski family emigrated to Australia to serve the spiritual needs of the faithful in Sydney and other cities. Vsevolod continued his higher education at Sydney and Melbourne Universities in Australia.

The family's ultimate dream was to move to the United States where a large Ukrainian community had developed following the end of

## *The Life of Archbishop Vsevolod*

World War II. In 1952, Panimatka Maria fell asleep in the Lord never realizing this dream. In 1955, however, both Ilaria and Vsevolod received visa opportunities to emigrate to the United States. Ilaria received her visa and left for the USA, but Vsevolod remained in Australia to complete his undergraduate education. Having done so, he and Protopresbyter Wasylj also moved to the USA and took up residence in the center of the Ukrainian community in New York City. Vsevolod began his graduate studies at Yeshiva University in the City. He graduated in 1964 and was appointed to the Medical Faculty of Einstein College as a Psychotherapist specializing in family and youth therapy. He received his field practice working with families at the Jewish Family Service and also in group therapy, working with institutionalized youth at the Jewish Board of Guardians. He was then appointed as Principal Associate in Medicine at the Medical School of Yeshiva University.

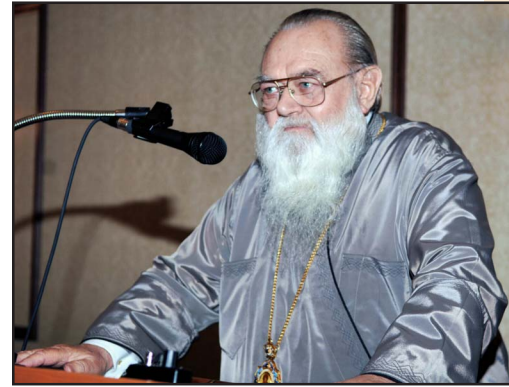
Protopresbyter Wasylj fell asleep in the Lord in 1961 which brought Vsevolod more intimately into the life of the Ukrainian Orthodox Church. In 1985, the call of the Lord to "Follow Me!" became stronger in his life. He was called to service in the Ukrainian Orthodox

Church in America, Ecumenical Patriarchate of Constantinople, by Metropolitan Andrew (Kuschak), who headed the Church. He ordained Vsevolod to the Holy Priesthood in 1985. He served at the Metropolitan's side for two years. When Metropolitan Andrew fell asleep in the Lord in November, 1986, Fr. Vsevolod was chosen to be his successor at a special Sobor of the Ukrainian Orthodox Church of America. He was elevated to Archimandrite at the conclusion of the Sobor and consecrated bishop, with the blessing of His All-Holiness Ecumenical Patriarch of Constantinople, Dimitrios I, on September 27, 1987 at Holy Trinity Greek Orthodox Cathedral, New York City, by Archbishop Iakovos, Metropolitan Silas, Bishop Athenagoras and Bishop Phillip.

From 1987 through 1996, Bishop Vsevolod served as Prime Hierarchy of the Ukrainian Orthodox Church in America. He developed a closer relationship with the hierarchs of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and was supportive of the invitation by the Ecumenical Patriarchate of Constantinople for the Ukrainian Orthodox Church of the USA to come under the omophorion of the Patriarchate.

Following the acceptance of





this invitation, Bishop Vsevolod and the hierarchs of the UOC of the USA, having been strongly urged to do so by the Sobors of both jurisdictions, became resolute in their desire and efforts to reach the long dreamed of goal of finally uniting the two jurisdictions. This unification took place at the Metropolia Center of the UOC of the USA in South Bound Brook, NJ in November, 1996. In 1997, Bishop Vsevolod was appointed the ruling hierarch of the Western Eparchy of the UOC of USA with his episcopal see in Chicago, IL. He was elevated to the rank of Archbishop, first by the Sobor of the UOC of the USA and formally included as such to the dyptychs of Holy Orthodoxy in 2000 by the Holy and Sacred Synod of Constantinople.

Since his episcopal consecration, Archbishop Vsevolod has been active in the ecumenical dialogue between the Orthodox and Catholic Churches, and in other ecumenical dialogues. In 1999, "We are All Brothers", a collection of his writings and speeches was published and a second volume was published in 2006. He helped initiate and organize the Orientale Lumen conferences in Washington, DC, which have met annually since 1997. Archbishop Vsevolod had been a plenary speaker and led many of the prayer services at these ecumenical meetings. He was a founder and was the Orthodox co-patron of the Society of St. John Chrysostom and co-founder of the Kievan Church Study Group.

Archbishop Vsevolod also served as a representative of the Ecumenical Patriarchate in the ongoing dialogue with the Roman Catholic Church and has partici-

pated in numerous ecumenical conferences. He was chosen to represent the Ecumenical Patriarch at the Jerusalem Conference of Science and Religion, at the Milan Conference of Inter-Church Relations and was a member of the official patriarchal delegation to Rome for the feast of Sts. Peter and Paul in the Jubilee Year of 2000. The Archbishop was received in several private audiences by the late Pope John II and Pope Benedict XVI. He represented the Ukrainian Orthodox Church of the USA in continued discussions with the various factions of Ukrainian Orthodoxy in Ukraine throughout the last ten years of his life.

The Archbishop was fluent in several European languages. He was a member of the Ukrainian Academy of Arts and Sciences and the Academy of Social Workers, Diplomat in Clinical Psychotherapy.

In March 2003, President Leonid Kuchma of Ukraine awarded Archbishop Vsevolod the "Order of Merit – 3rd Degree" for his efforts to achieve Orthodox Christian unity in Ukraine, for his contributions to inter-confessional relations, and his charitable activity. As further proof of his much appreciated efforts, a second President of Ukraine, Viktor Yuschenko, recently awarded the Archbishop with the "Order of Merit – 2nd Degree" in honor of his 80th birthday.

Archbishop Vsevolod sponsored several theology students from Ukraine in pursuing graduate education in theology in Greece and other countries. He was a member of the Council of Bishops and Metropolitan Council of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and particularly enjoyed

spending time with the youth of the Church, especially during the St.

Thomas Sunday-Provody Pilgrimage at South

Bound Brook each year and at the Junior Ukrainian Orthodox League of the USA annual conventions.

His Eminence fell seriously ill only a few months ago. He was well enough to leave the hospital to participate in his St. Volodymyr Cathedral, Chicago, IL celebration of his 80th birthday and the 20th anniversary of his episcopal consecration on December 9. The strain of the difficult treatments for his illness, however, proved to be too much for his heart and he fell asleep peacefully in the Lord on the evening of December 16, 2007. He will be remembered always by those whose lives he touched.

He is survived by his sister, Ilaria of San Diego, CA, her children, Juliana Krejer, Los Angeles, CA; Deana Krejer-Mush, wife of Mark, and their children, Blade and Conall; and Christina Krejer, of San Diego; as well as several family members in Ukraine.

**Condolences may be sent to:**

Consistory Administrative Offices  
UOC of the USA  
P. O. Box 495  
South Bound Brook, NJ 08880  
or Email: uocofusa@aol.com



# ХРАМОВЕ СВЯТО ПАРАФІЇ СВ.КАТЕРИНИ В АРДЕН ГИЛЛС, МІННЕСОТА

Марія Майя Грегорет

Цього року храмове свято було особливо урочисте, бо Архиєрейську Службу Божу очолив Високопреосвященніший Архиєпископ Антоній у сослужінні єпископа-номіната, преподобного аархимандрита Даниїла (Зелінського), настоятеля парафії о,Петра Сівка, настоятеля церкви Св.Михаїла та Св. Юрія в Міннеаполісі. МН. Прот. Євгена Кумки, двох семінаристів Свято-Софіївської семінарії у С.Бавнд Бруці -Василя Пасакаса та Івана Костишина, та місцевих іподиякона Віктора Гуці й декількох віктарних прислужників. Відправу оздобив своїм мелодійним співом хор церкви Св.Катерини, поповнений декількома хористами з церкви Св.Михаїла й Св.Юрія під диригентурою п.Бориса Миронюка.

В своїй проповіді Владика Антоній привітав парафіан церкви Св. Катерини зі сплеченням, ще на початку 2007 року всього боргу (мортгеджу), взятого десять років тому, коли будували нову церкву в Арден



Гиллс МН. Його Високопреосвященство підкреслив, що будова храму має велике значення не лише для сьогоденної громади, яка буде з гордістю згадувати минуле, але і для всіх людей, які приходитимуть до цього храму в майбутньому.Однак, дуже важливим є, -казав Владика – щоб до храму приходити маючи взаємну любов і пошану один до одного, бо без християнської любові храм стає звичайним будинком. За допомогою цієї любові та молитов за нас Святих, ми зможемо перемогти всякі труднощі не лише сьогодні, але і на майбутнє. Бог є центром нашого життя – помагаймо ж один одному.

Після закінчення Божественної Літургії священнослужителі з прислужниками зробили спільну фотографію, а тоді, разом з гостями, перейшли до парфіяльної зали на святочний обід приготований



Ніною Хоревич, її чоловіком Борисом Галенкоом та іншими членами родини Хоревичів. На головному столі вже стояли хліб і сіль, якими, ще перед Службою Божою, вітав Владика та інших гостей з Бавнд Бруку голова парафіяльної управи Святослав Мірза. Дві китиці квітів, якими вітали Владика сестрицтво та учні парафіяльної школи, прикрашали залю на окремому столі. Обід почався спільною молитвою та благословенням страв.

За головним столом сиділи: посередині Владика Антоній, ліворуч від нього архимандрит Даниїл, о.пресв. Микола Метулинський, о.прот. Євген Кумка, семінаристи Василь Пасакас та Іван Костишин і Святослав Міржа, голова парафіяльної управи. Праворуч від Владика Антонія сиділи о.прот.Петро Сівко, о.крилошанин Михайло Стельмах, настоятель Української Католицької церкви Св. Константина в Міннеаполісі, та паніматка Богуслава Сівко.

Ще під час обіду привітала гостей ведуча програми Люба Левицька. Вона нагадала присутнім,





що цього року припадає 75-ліття Великого Голодомору в Україні в роках 1932-11933, коли внаслідок переслідувань українського народу, а особливо українських селян та створення в Україні штучного голоду, загинуло 7 – 10 мільйонів людей. Пам'ять їх присутні вшанували однохвилинною мовчанкою.

Співочий ансамбль Олексія Христича проспівав декілька українських пісень;

Люба Левицька коротко розповіла про життя Святої Катерини та привітала всіх присутніх в залі Катерин з Днем Ангела.



Музикальне Тріо Івашкевічів заграло декілька веселих українських мелодій. На сцені, біля них, увесь час пританцьовувала їхня маленька 3-4 річна донечка, звеселяючи глядачів своїм азартом та завзятістю.

Наша міннесотська бандуристка Рома Василевич, Заслужена артистка України, виконала чудові задумливі мелодії, і лагідні, приємні звуки цього, суто українського інструменту, ніби перенесли слухачів в українські степи, ліси, річки, до українського народу.

Голова парафіяльної управи Святослав Мірза подякував парафіянам за виплачення боргу та побажав усім "смачного".

Олександр Полець привітав парафіян з виплаченням боргу від імені церкви Св. Михаїла і Св. Юрія.

Люба Левицька розповіла присутнім, що якраз ці два семінаристи, які прибули з Владикою Антонієм, належать до групи п'ятьох семінарстів з Івано-Франківська, яким допомагав Семінарійний фонд одра Володимира та паніматки Левицьких і яких було вибрано навчатись у нашій Свято-Софіївській семінарії. Вітаємо усіх п'ятьох семінарстів та надіємось, що в недалекому майбутньому Василь Пасакас, Іван Костишин, Андрій Матлай, Михайло Гаврецький та Василь Довган будуть служити українському народові як православні священики або тут, в Америці, або в Україні. Цього року Семінарійний фонд, який підтримує наша церква, надав допомогу ще 30-ом



семінаристам. Стараннями Люби Левицької, у жовтні були влаштовані обід, осінній фестиваль з програмою на сцені, дохід з яких був призначений на кваліфікованих семінарстів, які сьогодні брали участь у святкуванні Дня Св.Катерини. Василь Пасакас та Іван Костишин дякували від імені усіх семінарстів, які отримали допомогу з цього Фонду, за жертвенність нашої громади, що дала їм та іншим семінаристам змогу навчатися в богословських навчальних установах в Україні і в Америці.

Далі в програмі виступало наше улюблене тріо "Україночки"- Стефанія й Христина Корсунські та Дарія Кушнір, які ще з дев'яти років співають під керівництвом своєї дорогої бабусі Ірми Корсунської. Вони зворушили присутніх такими піснями, як "У вишневому садочку", "В саду гуляла", та "Все було святкове".

Під кінець Олексій Христич з баяном та своєю групою співаків пішли співати біля столів, за якими сиділи гості. Ця "бродяча" група співаків розважала усіх піснями про природу, піснями веселими й сумними, що в крові нашого народу і представляють душу України.





## St. Ann's Auxiliary of St. Demetrius in Carteret

St. Demetrius Cathedral celebrated its 70<sup>th</sup> anniversary with a special memorial service for their departed members. When receiving Holy Communion, each member presented a rose to adorn the icon of St. Ann. After the Divine Liturgy a luncheon was enjoyed by all the members.

St. Ann's Auxiliary was incorporated November 7, 1937 by a group of young married women. They worked to provide vestments for the pastor and altar servers, and altar linens. They also cared for them changing the coverings for each season and holyday.

Eventually additional projects were undertaken like the elevator, the tree of life, rectory improvements carpeting for the church, a new altar, a dough machine, embellishments for the chandeliers and much more. The funding for these projects came through bingo, card parties, craft fairs, raffles and selling cook books.

With Fr. Taras Chubenko as the spiritual advisor, St. Ann's is still a viable part of the cathedral. They have 16 members who work lovingly for the Lord and His Church.



Members of St. Ann's Auxiliary: Mary Banko, Ann Truch, Ann Barros, Pani Matka Mary Ann Chubenko, Helen Birgics, Rt. Rev. Protopresbyter Taras Chubenko, Stella Decibus, Pauline Konowka, Sophia Judkas and Kathleen Ward. Missing: Alice Erwinski and Ann Baumgarten.



Philadelphia, PA - The annual blessing of the etched ice cross took place on Saturday, January 19 for the feast of the Divine Manifestation at St. Vladimir Cathedral where Protopresbyter Frank Estocin is pastor.

## Annual Fall Food Sale and Flea Market a Great Success

It was another successful year for the Annual Food Sale and Flea Market at St. Vladimir Church in Smithville, PA.

On September 22 one could smell homemade halushki, perogies, soup, nut roll, cakes, pies and cookies emanating from the St. Vladimir Social Hall.

The annual fund raiser for the Sisterhood has become a popular event for the area. The traditional foods are so well liked that

many food items sold out in less than three hours.

Fr. Paul Bigelow, pastor, was pleased with the turn out of guests for the event, but was even more pleased with the efforts of the ladies and gentlemen of St. Vladimir's who prepared the foods and worked the flea market.

Donations by the parishioners this year were very generous and he was thankful to all who participated.

## New Online Quarterly Publication by the Office of Family and Adult Ministry

The Office of Family and Adult Ministry is pleased to announce the formation of a quarterly publication to help the building up of the family Church. The publication will be called The Little Kingdom of God. The best part of it - the opportunity for the faithful to share their own stories! To sign up to receive this online publication quarterly, please email: [littlekingdomofGod@yahoo.com](mailto:littlekingdomofGod@yahoo.com) and

put in the subject line "subscribe."

Also, we are looking for articles of stories of the little church of the home from their childhood and for stories of how THROUGH THE WEEK the Church in the home operated. We need some stories ASAP, so please send them in to [littlekingdomofGod@yahoo.com](mailto:littlekingdomofGod@yahoo.com) and put in the subject line "submissions."



## St. Katherine Church in Arden Hills, Minnesota, Marks Patron Saint Feast Day With a Visit by Archbishop Antony

His Eminence Archbishop Antony honored St. Katherine Parish with a visit on December 2 to celebrate their patronal feastday by celebrating the Archpastoral Divine Liturgy. Concelebrating with

Katherine Church and St. Michael and St. George Church also participated.

The St. Katherine Church Choir was conducted by Borys Myroniuk, and several choir singers from St. Michael and St.



His Eminence were Bishop-Elect Daniel (Zelinsky), V. Rev. Fr. Peter Siwko, rector of St. Katherine Church, V. Rev. Evhen

George Church joined the choir for this celebration.

Archbishop Antony praised the parishioners of St. Katherine Church for



Kumka, rector of St. Michael & St. George Parishes in Minneapolis, MN; Hierodeacon Victor Hushcha, and Vasyl Pasakas and Ivan Kostyshyn, two seminarians of St. Sophia Theological Seminary. Several altar boys from St.

paying off the mortgage when the new Church in Arden Hills, MN was built ten years ago. The entire amount was paid off at the beginning of 2007. His Eminence emphasized that building a church has an important meaning not only for today's congrega-



tion, but for all people who will be coming to the church to receive God's grace and blessings in the future. His Eminence stressed that we must come to church with Chris-

salt presented by Parish Council President Sviatoslav Mirza now decorated the main table and the two beautiful bouquets of flowers presented to His Eminence by St.



tian love and respect toward one another for without Christian love the parish becomes just an ordinary building.

After the Divine Liturgy everyone proceeded to the parish hall for a festive dinner prepared by Nina Chorewycz, her husband Boris Galenko, and other members of the Chorewycz family. The traditional Ukrainian welcome greeting bread and

Katherine's Sisterhood and Sunday School.

During the dinner Luba Lewytzkyj, master-of-ceremonies, reminded everyone that this year Ukrainians commemorate 75<sup>th</sup> Anniversary of the Man-Made Famine of 1932-1933. St. Katherine's parishioners and guests honored the memory of the victims with one-minute of silence.

*(Continued next page)*



## St. Katherine Feast Day *(continued)*

Mr. Oleksiy Khrystych gathered his singing ensemble on stage and sang several Ukrainian songs, entertaining the public during dinner.

Musical Trio Iwashkewych played several merry Ukrainian melodies, such as "Balamute...", while their little girl (about 3-4 years old) danced to the music, amusing the people with her enthusiastic dance steps.

thanked the parishioners for putting in the extra effort to pay off the mortgage. Alexander Poletz greeted our parish from St. Michael and St. George Parish.

Luba Lewytzkij introduced the two seminarians who arrived with Archbishop Antony, stating that they were from the Ivano-Frankivsk area and received assistance from the Dr. Wolodymyr and Halyna Lewytzkij Seminarian Scholarship Foundation.



Festival was held at this parish hall. The proceeds benefitted the seminarians. The trio "Ukrainochky"

mother Irma Korsunsky. At the end of the stage performances, Oleksiy Khrystych with his accor-



Bandurist Roma Vasylevych, an Honored Artist of Ukraine, played beautiful, haunting melodies transposing listeners into Ukrainian steppes, forest and beautiful orchards. Sviatoslav Mirza

This year 30 more seminarians were added for assistance by the Seminarian Foundation supported by our community. In October of this year, thanks to Luba Lewytzkij's efforts a wonderful Harvest



(Ukrainian Maidens) – Stephanie and Kristina Korsunsky and Daria Kushnir - started singing at age 9 prompted and directed by their grand-

dion and his "roaming singers", sang joyous Ukrainian melodies at individual tables. The celebration ended with a prayer led by the Church Choir.

## Church School Graduates

The Nativity of the Mother of God Church in New Britain, CT had the following students graduate from its 8th grade Church School: Aryssa Taylor Bouchard, Emily Ann Fillion and Kaitlyn Ann Synnott. All had faithfully attended classes for 9 years and were awarded diplomas by parish pastor, Very Rev. Ihumen Gregory and were given crosses by Fr. Deacon Anthony Szwesz.

Additional gifts were presented to them by Parish Council President, Roman Platosz, Church School director, Cynthia Sirick, St. Olga Sisterhood President, Ann Sencio, Youth Ministry Director, Sarah Bailly and their 8th grade teacher, Melissa Josefiak. They and their families enjoyed a celebratory breakfast with their parish family during the coffee hour which follows the Divine Liturgy.



Melissa Josefiak, Emily Fillion, Kaitlyn Synnott, Aryssa Bouchard and Cynthia Sirick; Back row: Fr. Deacon Anthony Szwesz and Very Rev. Ihumen Gregory.



## Protopresbyter George Hnatko Celebrates 50 Year Anniversary of Ordination to the Holy Priesthood

On Saturday, November 17, the parish of St. John the Baptist in Dixonville, PA, hosted His Beatitude, Metropolitan Constantine, to honor Rt. Rev. Protopresbyter George Hnatko, who celebrated the 50<sup>th</sup> anniversary of his ordination to the Holy Priesthood on November 10.

Joining His Beatitude at the altar were clergy of the Pittsburgh Deanery, Penn-Ohio Deanery, and Virginia, as well as the Orthodox Church in America, Romanian Orthodox Church, and the Carpatho-Russian Orthodox Church. The church was filled with family, relatives, friends, and others whose lives were touched by Fr. Hnatko.

In his 50 years as a priest, Fr. George has served the Holy Orthodox Church most visibly through the Eastern Orthodox Foundation in Indiana, PA.

His service to the Ukrainian Orthodox Church began November 10, 1957, when he was ordained to the Holy Priesthood in his home parish of Sts. Peter and Paul in Lyndora, PA.

Just two months earlier, on September 15, 1957, he married his beloved Lillian in the same parish. Fr. George was sent to Philadelphia to "intern" with Fr. Sawchuck, then was assigned to his first parish, Holy Ghost in Arnold, PA.

In 1960 he was assigned to SS. Peter and Paul in Wilmington, DE, before coming back to Western Pennsylvania and



*Clergy and altar servers, (L to R) - V. Rev. Roman Yatskiv-Monessen, PA; V. Rev. Michael Zak-Carpatho-Russian Diocese; Hieromonk David, Orthodox Church in America; V. Rev. Robert Holet, Charlottesville, VA; Rev. Nicholas Ferencz, Carpatho-Russian Diocese; Rev. Matthew Conjelko, Carpatho-Russian Diocese; V. Rev. Michael Kochis, Ambridge, PA; Altar Server Christopher Balogh, Dixonville; V. Rev. Dan Rohan, Orthodox Church in America; Rev. Andrew Gall, Sharon; V. Rev. Steve Repa, Carnegie, PA; Altar Server Alexander Popichak, Slickville; His Beatitude, Metropolitan Constantine; Deacon Mark Swindle, Carnegie; Rev. Robert Popichak, Slickville; V. Rev. Protopresbyter George Hnatko, Dixonville; Altar Server Matthew Popichak, Slickville; V. Rev. Fr. Timothy Tomson, McKees Rocks, PA; V. Rev. Protopresbyter William Diakiw, New Castle, PA; V. Rev. John Horosky, Orthodox Church in America; Altar Server John Shirley, Dixonville; V. Rev. Remus Bleahu, Romanian Orthodox Church; Rev. Paul Bigelow, Smithmill; Rev. Paisius McGrath, Lyndora, PA, and V. Rev. Miroslav Kulik, Orthodox Church in America.*

the Holy Ghost parish in Slickville, PA where he served from 1962-1966.

In 1963, he began to reach out to those who were mentally ill by becoming a chaplain at Torrance State Hospital near Blairsville, PA. A year later, he began to serve St. John the Baptist in Dixonville as well as Slickville.

In May of 1966, he moved Pani Lillian and his seven-year-old son George

to Indiana, PA to serve Holy Ascension parish in Nanty Glo, PA. Also, the same year saw the acquisition of the Elroy Face Motel and Golf Course near Penn Run, PA, soon to be renamed the Eastern Orthodox Foundation.

At various times, Fr. George filled in as temporary priest at many parishes, including SS. Peter and Paul in Bakerton, SS. Peter and Paul in Johnstown, St. Vladimir in

Jeannette, and St. George Serbian Orthodox Church in Johnstown, PA.

Fr. George became dean of the Pittsburgh Deanery in the late 1980's, and was elevated to Mitred Archpriest on July 16, 1989.

He added a chaplaincy position at Ebensburg State School to his responsibilities and also welcomed two grandchildren to his family.

His Beatitude recalled that Fr. George had already been given the honors of a gold cross and miter, but bestowed upon him the icon "Not Made by Hands", the right to wear a second pectoral cross adorned with that icon, and the dignity to use the dikiri and trikiri, in the absence of his eparchial bishop, but quickly added, "You know, Yuri, I'm always in the area!" to the delight of all who filled the church.

V. Rev. Monsignor George Appleyard of the Ukrainian Catholic Church, a longtime friend of Fr. George, also attended the Divine Liturgy and banquet.

At the conclusion of the Hierarchical Divine Liturgy, a banquet in his honor was held at the church hall.

Amid the speeches, congratulatory greetings, and good wishes, many memories were shared by representatives of the various parishes and organizations present, in addition to remarks by His Beatitude and Fr. Hnatko.

May God grant His priestly servant, George, many, blessed years!



## December Events at SS. Peter and Paul, Palos Park



**December 16** - Jr. UOL chapter put on annual St. Nicholas Play for children of the parish. A special treat was a visit from Madrigals of Lincoln-Way East High School who sang Christmas carols in different languages. Stephanie Klimowych, who is a member of Sts. Peter and Paul Jr. UOL chapter, is a lead soloist of the Madrigal group.

## Wedding Anniversary



**Northampton, PA** - Mr. Martin (Myroslav) and Xenia Sheska of the Assumption of the Blessed Virgin Mary Church in Northampton commemorated and celebrated 60 years of matrimonial unity last November with their parish family and pastor, V. Rev. Fr. Bazyl Zawierucha.

May God grant them both many more blessed years!



**December 23** - Sunday school children decorated Church for the Nativity of Christ. Also on this day the parish held a Blood Drive for Life Source (Chicagoland's Blood Center).



**December 30** - Jr. UOL chapter held its winter outing. Ice skating was fun for all!



# A Busy Three Days of Activities at the Parma Cathedral

December 26 to December 28 were three consecutive days full of activities at St. Vladimir Cathedral in Parma. It was an opportunity to use time when so many were available to socialize with fellow parishioners.

On Thursday, December 26 St. Vladimir Cathedral in Parma, OH sponsored Parish Family Night. This annual event brings parishioners of all ages together as one family. During the evening the 65 participants enjoyed dinner, board games, crafts and bingo. The evening was the perfect opportunity to educate our youth on Christmas. Fr. John Nakonachny spoke to all the participants about the Nativity of our Lord and Ukrainian Christmas traditions. This very successful event has been held annually for the past three years.

On Friday, December 27 the Young Adults of St. Vladimir's gathered at the home of Fr. John and Pani Matka Mary Anne Nakonachny to reconnect with old friends and make new ones. Following a dinner sponsored by the parish and prepared by Pani Matka Mary Anne, the young adults practiced singing for the Great Compline and Matins Service on Christmas Eve. The evening ended, after midnight, with the group enjoying games, of which the girls team won every single one!

On Saturday, December 28 St. Vladimir Altar Boy Society traveled to the Cleveland Q Arena to see the Harlem Globetrotters



*Young adults enjoyed a dinner prepared by Pani Matka Mary Anne Nakonachny before practicing singing the responses for the parish Christmas Eve services.*



*Altar services, each with a parent and friend, were treated to an evening at the Cleveland Q Arena to watch the Harlem Globetrotters, along with Fr. John Nakonachny, their pastor.*



*Junior and Senior UOL members spent a day visiting their fellow parishioners who were in nursing homes and cheered them with traditional Christmas caroling*

perform. The organization sponsored the boys, a parent and a friend to participate in the event. It was a great time for the altar boys to get to know each other on a personal level and relax and have fun before the busy Christmas season.

The following day, December 29, members of St. Vladimir Cathedral UOL Chapters spent the day Christmas Caroling to parishioners in local nursing homes. The singers not only brought joy to the elderly of the parish, but the outing helped prepare them for the Christmas season.

Fr. John Nakonachny and Fr. Ivan Mironko serve the Cathedral parish, along with Deacon Ihor Mahlay.



## St. Nicholas Makes Annual Visit to Woonsocket Parish

On December 23 St. Michael Church in Woonsocket, RI, celebrated the Feast of St. Nicholas.

This annual event was an opportunity for all of the St. Michael community to enjoy the innocent and strong witness of their children for Christ and His Church.

The program began as several of their youngest cherubs filed into the parish hall singing the traditional hymn, "O Who Loves St. Nicholas the Saintly" in both Ukrainian and English.

They were followed in the procession by St. Nicholas himself, who greeted everyone and then took a seat with the children. He read the story "The Miracle of St. Nicholas" and described its special meaning to the people of St. Michael's.

After this, the children of the parish sang Christmas songs for St. Nicholas, complete with exuberant accompaniment on tambourines and triangles. Their energy and joy were contagious!

The parish youth then performed the ancient hymn "O Come, O Come Emmanuel", a performance that included several voice and instrumental solos. Several of the faithful in the audience were visibly moved by this presentation.

Young soloists continued to provide musical entertainment as the faithful of the community enjoyed

the wonderful lunch provided by the Ladies' Sodality.

This event served to reinforce the central message of faith and hope that marks the traditional Ukrainian season of *Pilipivka* and the Nativity.

Fr. Anthony Perkins is the pastor of St. Michael Church.



Fr. Anthony Perkins and Seminarian Ivan Kostyshyn are pictured with the youth and children of St. Michael's.

## New England Deanery Meets at St. Michael Parish in Woonsocket



The members of the New England Deanery present at the meeting: Rev. Dn. Anthony Szwez and Ihumen Gregory (Woolfenden) of St. Mary in New Britain CT, V. Rev. Roman Tarnawsky of St. Andrew in Boston, MA, Rev. Anthony Perkins of St. Michael in Woonsocket, RI, Rev. Steven Masliuk of St. Mary in Bridgeport, CT, Hierodeacon Vasyi of St. Andrew in Boston, MA, Subdeacon John Charest of St. Michael in Woonsocket, RI, and Subdeacon Borislav Kroner of St. Andrew in Boston, MA.

On December 9 St. Michael Ukrainian Orthodox Parish in Woonsocket, RI hosted the clergy of the New England Deanery. The afternoon began with the installation of Fr. Anthony as rector of St. Michael's by the Dean of New England clergy, Fr. Steven Masliuk. This was followed by the celebration of Vespers, the chanting of which was led by Donna Eichorn, Alice Kogut, and the rest of St. Michael's chanting class.

Following this, Ihumen Gregory (Woolfenden), rector of St. Mary in New Britain, CT, spoke to the gathered clergy and faithful of the St. Michael community on the subject of Prophecy. The crowd then adjourned to the parish hall for an excellent Lenten meal and fellowship.

Fr. Anthony was ordained to the Holy Priesthood on June 2, 2007 and began serving St. Michael's in mid-July.



## Jr. UOL Sponsor Activities in Pittsburgh

The Jr. UOL of St. Vladimir Church in Southside Pittsburgh, PA under the guidance of Fr. John Haluszczak, spiritual adviser, and Rebecca Babilya and Susan Rahuba, senior advisors, had a productive November and

Chapel.

All Saints Camp is very important to many of the juniors and they were thrilled at the opportunity to raise funds for the new chapel there.

Following all of the hard fundraising the jun-



*Junior UOL members at their spaghetti dinner prepare to serve members of their church and neighboring parishes, and to raise funds for an All Saints Camp Chapel icon..*

December.

Members include Alya Kocelko, president, Stevie Perdziola, vice-president, Roman Perdziola, secretary, and Taylor Gladys, treasurer. Other committed members include Julian Burgan and Alexa Zewe.

They held two big fund raisers in November: A hoagie sale and a spaghetti dinner. Both were very successful and all of the juniors worked very hard.

The spaghetti dinner was an especially huge hit, featuring all you can eat spaghetti, meatballs, salad, and garlic bread to benefit a major purchase: An icon for the All Saints Camp

iors enjoyed a game night with pizza, pop and games, specifically an intense game of Scrabble.

The juniors used December to do work for others and continued the tradition of making bag lunches for the homeless in the area. Also the juniors have been collecting hats, scarves and gloves for the children in orphanages in Ukraine and shipped these gifts shortly before Christmas.

The juniors at St. Vladimir's have big plans for 2008, including Christmas Caroling, Souper Bowl Sunday, and continuing fund raising for the All Saints Camp Chapel icon.

## Youngstown Winter Events

### Youth Ministry

Since its inception in 1999, the Sts. Peter and Paul Youth Ministry has contributed to many causes both in the parish and on a community, regional, national and international level. Throughout the years the Youth Ministry has donated to the youth of the parish through scholarships for high school graduates who will be attending a college or trade school, and scholarships for college graduates: Over \$20,000.00 to date!

In addition, the group continues to support the national Jr. UOL annual event: The Y-town Lock-In and the SS. Peter and Paul Mission Trips Fund. Also, they have donated to the Youngstown Rescue Mission's community youth and their families throughout Christmas and Easter, and have donated food and services to St. Herman House of Hospitality in Cleveland, OH. The Youth Ministry committee members have held many fundraisers, bake sales and "famous" strudel sales.



### Cookie Walk and Holiday Projects

The Sts. Peter and Paul Sr. UOL of Youngstown, OH held its first Christmas Cookie Walk in December. Many hands helped make a delicious assortment of 25 different cookies, kolachi and candy. Senior UOL members and friends met for many weeks baking the delectable delights. The result was some very interesting cookie selections. Also, the Jr. UOL made baked goods and candy and sold them during the event.

Many of the Sr. UOL members contributed to the community's Rescue Mission "Winter Wonderland Toy Drive" and the "Giving Tree". The Christmas Toy Drive (also items for adults) helps families living at the Mission "shop" for one another. And because every child should have a Christmas stocking, the Youth Ministry once again donated 12 Christmas Stockings; one for each child staying at the Rescue Mission through Christmas.

Additionally, the "Giving Tree" project collected many hats, scarves and gloves that over the weeks leading up to Christmas, were placed on a tree in the parish vestibule.



## Latest Container of Humanitarian Aid Sent to Ukraine

On January 5 just prior to celebrating the Nativity of our Lord, a humanitarian aid container was packed, inspected, sealed and shipped to needy in Ukraine.

Faithful of the Cleveland, Ohio area gathered to fill a 40 foot truck with 300 boxes of clothes and 9 dental operatories (chairs and cabinets). This container is headed for a hospital in the town of Oleksandria, Rivne Province.

This is the 37<sup>th</sup> container processed by the Cleveland Ukrainian-American community during the last 17 years.

Actively involved in these efforts are faithful of St. Vladimir Cathedral Parish in Parma, who collect and pack items for the needy in Ukraine. Fr. John Nakonachny and Fr. Ivan Mironko serve the Cathedral parish, along with Deacon Ihor Mahlay.

## “Bundles for Ukraine” Sends Aid to Children

St. Mary Church in New Britain, CT, has completed its 17th year of sending aid to the children of Ukraine. The Bundles

for Ukraine group meets every Thursday to sort and pack items to send to orphanages, homes for abandoned infants, tuber-



Members of the group sort the items before packing them for shipment to Ukraine for distribution on St. Nicholas Day.



It was a cold January day when the truck was filled for eventual shipment to the town of Oleksandria.

culosis hospitals for children, schools and parishes for St. Nicholas Day distribution.

This year 125 packages, totaling 4,521 pounds, or 2.5 tons, were sent for the children to receive the gifts of toys, candy and clothing on St. Nicholas Day, the customary day for gifts. The group has developed a network of Orthodox priests in Ukraine who distribute the gifts to the children.

The Bundles for Ukraine project collects all year long in order to have a sufficient amount for ship-

ment. Donations come from parishioners and friends, including money for shipping costs.

Members of the group are Dr. Joan Kerelejza, chairperson; Alice Andrusia, Andrew Buczko, Ann Harris, Helen Kochanowski, Stefan Melnyk, Sylvia Lindgren, Lester Sirick and Julia Stepanczak. Dimitry Shafran translates all the letters from Ukraine and John Petuniw supplies the boxes. V. Rev. Ihumen Gregory Woolfenden is pastor.



# Celebration Set for the Blessing of the Chapel at All Saints Camp

The Council of Bishops has set the date for the blessing of the newly constructed chapel at All Saints Camp in Emlenton, PA. The celebration will take place on the weekend of All Saints Sunday, June 21 and 22, 2008.

With the blessing of the bishops and the by the request of the members of the All Saints Camp Committee, Pani Matka Iryna and Deacon Ihor Mahlay have been asked to coordinate the celebration of the consecration and the 30<sup>th</sup> anniversary of the acquisition of this beautiful corner of God's creation. Preliminary preparations were already initiated last summer.

This celebration will give an opportunity to honor the benefactors and supporters of the camp, both departed

and living. The faithful will specially honor the generous benefactor of the construction of the chapel itself who has donated over \$500,000.

This will also be a celebration of the success of the Youth Ministry Program and the well loved encampments at All Saints: the Diocesan Church School Camp, Teenage Conference and the Mommy and Me/Daddy and Me Camp.

All are encouraged to make plans for this weekend. At this time we ask for active participation in preparation for the blessing of the chapel and the camp anniversary.

For further information and volunteering your efforts to the event, please contact Pani Matka Iryna or Deacon Ihor Mahlay at [imahlay@yahoo.com](mailto:imahlay@yahoo.com)



## Blessing of the Chapel

June 21-22, 2008

All Saints

Ukrainian Orthodox Church Camp  
in Emlenton, Pennsylvania

### A Weekend of Celebration...

**Sacred Arts Seminars  
(Iconography and Music)  
Choir Rehearsals  
Vespers  
Memorial for the Deceased  
Camp Benefactors  
Consecration Preparation  
Moleben for the Health of all the  
Benefactors**

**Full Rite of Consecration  
Hierarchical Liturgy  
Youth Choirs  
Ethnic Food Extravaganza  
Concert  
and so much more**

*For further information please contact:  
Pani Matka Iryna or Deacon Ihor Mahlay  
- the coordinators of the celebration  
at: [imahlay@yahoo.com](mailto:imahlay@yahoo.com)*

## Ukrainian Orthodox Church Camping Programs

**Diocesan Church School Camp**  
June 21 - July 6, 2008  
Children Ages 9 - 13

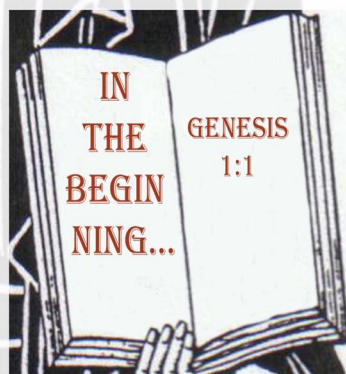
**Teenage Conference**  
50th Anniversary Year  
July 7 - 21, 2008  
Teenagers Ages 13 - 18

**Mommy & Me/Daddy & Me Camp**  
August 4 - 8, 2008  
Children 4 - 8 and Parents

The UOCCPs are held at All Saints Ukrainian Orthodox Church Camp in Emlenton, PA.

Applications available January 2008 in parishes, downloadable at [www.uocofusa.org](http://www.uocofusa.org) or contact the Office of Youth & Young Adult Ministry at 412-488-9664 or [uocoyouth@aol.com](mailto:uocoyouth@aol.com).

Staff members needed for all encampments.

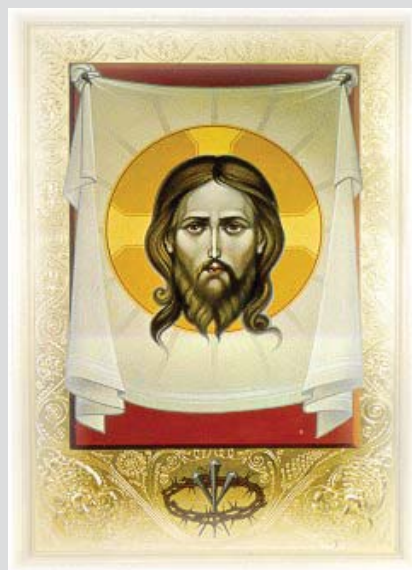




*Please remember in your prayers...  
Просимо згадати у Ваших молитвах...*

## FEVRYARY- ЛЮТИЙ

- 17th 1965 - PROTOPRIEST ANTONY BERYK  
12th 1966 - REV. LEONTIJ KWARTYRIUK  
19th 1974 - ARCHBISHOP IOV (SKAKALSKYJ)  
16th 1986 - REV. JOHN ZAZWORSKY  
18th 1989 - PROTOPRIEST DMYTRO SAWKA  
2nd 1990 - PROTOPRESBYTER ANDREW BECK  
20th 1991 - PROTOPRESBYTER MYKOLA CHERNIAWSKY  
25th 1991 - PROTOPRIEST MYRON PACHOLOK  
6th 1999 - REV. JAMES MILLER  
13th 2006 - MITRED PROTOPRIEST MYROSLAW HLYNSKY



**Вічна пам'ять!  
Меморі Етерна!**



## UOL LENTEN RETREATS

*Enjoy inspirational and thought provoking discussion, lodging and meals*

**All Saints Camp Millenium Building - Emlenton, PA - April 4-6, 2008**

**“Grant that I may see my own sins and not judge my brother”**

*- Prayer of Saint Ephraim*

For more information contact: Diane Senedak DKSSenny@aol.com 330-792-6699

Melanie Nakonachny MelanieNak@aol.com 440-842-3820

**St. Francis Retreat Center - Bethlehem, PA - April 11-13, 2008**

**Retreat will focus on the Services of Holy Week**

For more information contact: Natalie Bilynsky nsufler@aol.com 610-892-7315



## ORDINATION ANNIVERSARIES

Protopresbyter Taras Chubenko  
Rev. Father Oleh Hucul  
Protopresbyter Peter Hotrovich  
Protopresbyter Michael Zemlachenko  
Very Rev. Volodymyr Muzychka  
Protodeacon Joseph Hotrovich  
Rev. Father Vladimir Ivanov



**FEVRYARY**

February 3, 1980  
February 12, 1995  
February 22, 1948  
February 27, 1955  
February 28, 1992  
February 29, 1948  
February 1972



Parish

# FOCUS

**St. Katherine Church**  
Arden Hills, MN



## Our Cover...

By Maya Maria Gregoret

Served by Fr. Peter Siwko

On December 2, 2007, St. Katherine Ukrainian Orthodox Church in Arden Hills, Minnesota, celebrated its 10<sup>th</sup> anniversary and burning of the mortgage. Actually, this Parish is almost 58 years old, because when the new church was already under construction the name of the parish was changed. Originally this parish was incorporated under the name of Sts. Volodymyr and Olga Ukrainian Orthodox Church in St. Paul, Minnesota, on January 3, 1951. The name was changed because there was hope for unification of the three Ukrainian Orthodox parishes in Minneapolis and St. Paul at the Arden Hills site (a suburb between the two cities). So as not to favor either one of the existing churches, the new name of St. Katherine has been proposed and voted in during the parish meeting.

In 1948-1951, after World War II, former Displaced Persons were arriving in Minnesota in large numbers. At that time, St. Michael's Ukrainian Orthodox Church already existed in Minneapolis, where most of the Ukrainians from previous immigrations resided. For the first couple of years many Orthodox Ukrainians who settled in St. Paul attended St. Michael's Church. New immigrants did not have any cars and it was rather difficult for them to travel so far by streetcars. There was a need for Ukrainian Orthodox church in St. Paul. In September of 1950 a hall was rented for \$25 a month, where Ukrainians got together Saturdays and Sundays to decide the fate of the Ukrainian Orthodox community in St. Paul. God's plans were favorable - a priest, Fr. Ananiy Miroshchenko, who wanted to stay permanently in this area, arrived in St. Paul. He celebrated the first Sunday Service for Ukrainian Orthodox at Syrian Orthodox Church in St. Paul. It was decided to put the newly established parish under the patronage of Saints Volodymyr and Olga. Although the Parish did not own any church building, on October 28, 1950, Metropolitan Ioan Teodorovych celebrated the first Vespers Service of this parish, along with Fr. Ananiy Miroshchenko, Fr. Andriy Kist, of St. Michael's Church in Minneapolis, and Deacon Kovalenko from Philadelphia, PA, at the Syrian Orthodox Church. On January 30, 1951 Saints Volodymyr and Olga Parish has been officially accepted and became a member of the U.O.C. in U.S.A. by the President of the Consistory Archbishop Mstyslav. In July 1951 Metropolitan Mstyslav visited our parish and informed us about the purchase of land for the Consistory in South Bound Brook, NJ.

In July 1951, our Sisterhood made some money from making and selling Ukrainian Easter eggs and bought 3 lots in St. Paul for \$455, where parishioners were planning to build their church. Eventually these lots were sold and in 1953 Saints Volodymyr and Olga parish purchased a small church on Jenks Avenue in East St. Paul. A cross was constructed and installed on top of the roof, the Iconostasis was built and decorated, and in July of 1955,

Metropolitan Ioan Teodorovych consecrated this Church and Iconostasis. For seven years the parish held services in this Church. The parish was growing, there was a large group of children - classrooms were needed for Sunday school, young people needed rooms for meetings, performances, etc. This church building was too small.

Our second pastor, for the next 10 years, was Very Rev. Vasyl Umanetz. Fr. Mykola Hodynsky was our pastor for one year, and followed by Fr. Michael Kudanovych was the parish's pastor for several years. Fr. Fedot Shpachenko served as pastor for a couple of years. Fr. Yuriy Krasevych was our pastor for two years. As of 1973, Fr. Nicholas Metulynsky served as our parish's pastor for almost 20 years until 1992...

In 1992 Very Rev. Stefan Zencuch was assigned as rector of Sts. Volodymyr and Olga Parish. At about this time, the most wonderful things happened at the parish. A large sum of money was donated by two sisters from Zaslavets family - Mrs. Vera Tanasichuk purchased the land in Arden Hills and donated more than \$1,000,000.00 and Mrs. Neonila Maeser and husband Mr. Dean Maeser, donated about \$500,000 toward building of the new church and parish hall. Parishioners were very enthusiastic about this and most of them donated considerable amounts of money. The Church in St. Paul was sold. A member of the parish, architect Oleh Gregoret, donated his design and supervision during the construction of the church, connecting link and parish hall in Ukrainian Baroque style. With great cooperation of the Parish Council President John Buhajenko (who passed away shortly before construction of the church was completed), his successor Alex Chorewycz, Jr., Fr. Stefan Zencuch, Sts. Volodymyr and Olga parishioners were able to build the new church. The Iconostasis from Sts. Volodymyr and Olga Church was reassembled and refurbished by the talented artist and craftsman Volodymyr Hordiiv. St. Katherine Ukrainian Orthodox Church was consecrated on August 3, 1997 by Metropolitan Constantine, along with other hierarchs and our pastor at the time, Fr. Hryhorij Podhurec.

In 1998 our current pastor Fr. Peter Siwko was assigned to our parish. By the end of 2007 the mortgage of about \$700,000 was paid off. On December 2, 2007, during St. Katherine Feast Day celebrations, Archbishop Antony praised the parishioners for building and paying off the church, which will serve for many generations to come as the place for worshipping our God and Savior Jesus Christ for people of Orthodox faith. Through hard work, perseverance and belief that with trust in God's grace the parish overcame many uneasy moments, but persisted in taking this opportunity of building their beautiful church and parish hall where they praise God during the Divine Liturgies, celebrate marriages, baptisms, chrismations, memorial services, and where partings with their loved ones who pass away go so much easier. At St. Katherine Church parishioners, children and young adults are able to enjoy many wonderful events together with other Ukrainians and fellow Orthodox.

If you are visiting St. Paul and/or Minneapolis, please come and see us at St. Katherine Church in Arden Hills, Minnesota!



# UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA CONSISTORY OFFICE OF PUBLIC RELATIONS

## CALENDAR OF EVENTS

*Get involved in the life of your Church!*

*The success of all Church sponsored events depends upon your participation!*

### Clergy Lenten Conference

30 March - 2 April, 2008  
Antiochian Village  
Ligonier, PA

### UOL Lenten Retreat

4-6 April, 2008  
All Saints Camp  
Emlenton, PA

### UOL Lenten Retreat

11-13 April, 2008  
St. Francis Retreat House  
Bethlehem, PA

### Church School Camp

21 June - 5 July, 2008  
All Saints Camp - Ages 9-13  
Emlenton, PA

### Teenage Conference

6-19 July, 2008  
All Saints Camp - Ages 13-18  
Emlenton, PA

### St. Thomas Sunday Pilgrimage

3-4 May, 2008  
Metropolia Center  
South Bound Brook, NJ

### 2008 Ukrainian Food and Fun Festival

23-26 July, 2008  
St. Mary Parish  
McKees Rocks, PA

### College Mission Trip to Ukrainian Orphanages

28 May - 15 June, 2008  
Sponsored by the Consistory Offices of Youth and  
Young Adult Ministry and Christian Charity

### Jr/Sr Ukrainian Orthodox League Conventions

July 30 - August 3, 2008  
Hosted by St. John the Baptist UOL Chapters  
Johnson City, NY

### 90th Parish Anniversary

8 June, 2008  
Holy Ascension Parish  
Maplewood, NJ

### Mommy/Daddy and Me Camp

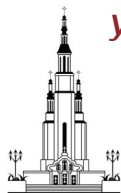
4-8 August, 2008  
All Saints Camp - Ages 4-8 + (*Parents*)  
Emlenton, PA

### All Saints Camp Chapel Blessing

21-22 June, 2008  
All Saints Camp  
Emlenton, PA

### High School Mission Trip to Toronto

10-17 August, 2008  
Sponsored by the Consistory Offices of Youth  
and Young Adult Ministry



*Українське Православне Слово*  
*Ukrainian Orthodox Word*

**P. O. Box 495**  
**South Bound Brook, NJ 08880**

**CHANGE SERVICE REQUESTED**